

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 18 (1900)  
**Heft:** 312

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweis-karte. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Tariftentscheide des eidgenössischen Zolldepartements (Décisions sur l'application du tarif prises par le département fédéral des douanes). — Chili: Rapport commercial sur l'année 1899 du consul général suisse à Valparaiso, M. Luis E. Sinn. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zürich — Zurigo

Berichtigung eines Druckfehlers im S. H. A. B. Nr. 310 vom 12. September 1900, pag. 1244. Die Kommanditgesellschaft Ludw. Peschel & Co in Zürich I hat am 1. September 1900 begonnen.

1900. 12. September. Inhaber der Firma H. Zollinger in Winterthur ist Heinrich Zollinger, von Gossau, in Winterthur. Buchbinderei und Papeteriewaren. Marktgasse 5.

12. September. Die Schweizerische Kohlenstaubfeuerungs-Aktien-gesellschaft (Patente Wegener u. a.) in Zürich I (S. H. A. B. vom 16. Mai 1900, pag. 715) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1900 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird namens des Verwaltungsrates durch den einen der bisherigen Vertreter der Gesellschaft, Carl Ulbrich, in Zürich II, durchgeführt, welcher die Firma mit dem Zusatz in Liq. allein zeichnet. Die Unterschrift des P. H. van de Wall-Repelaer ist erloschen.

13. September. Die Firma J. Horn, Bazar, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 173 vom 30. Juni 1897, pag. 712) ist abgeändert in J. Horn. Der Inhaber ist nun Bürger von Zürich.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1900. 12. September. Giovanni Galli, von Gerfa-Gambarogno, Wilhelm Buchser, von Lestorf, und Giuseppe Broggi, von Cantello (Varese, Italien), alle wohnhaft in Bonaduz, haben unter der Firma Jng. Galli & Cie. in Bonaduz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1900 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist allein Giovanni Galli berechtigt. Natur des Geschäftes: Ausführung von öffentlichen Bauarbeiten im allgemeinen und speziell Bau der Linie Reichenau-Ilanz. Geschäftlokal: Hotel Oberalp, in Bonaduz.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Morges.

1900. 11. septembre. La raison F. Decroux, à Morges (F. o. s. du c. du 13 novembre 1895, n° 278, page 1157), est radiée ensuite de renoncia-tion volontaire du titulaire et de remise de commerce.

11. septembre. Sous la raison sociale de Société anonyme industrielle et commerciale à Morges, il a été fondé suivant statuts, reçus Govers, notaire, le 7 septembre 1900, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente des savons, lessives, matières grasses, cristaux de soude, articles de blanchisserie et de tous autres produits ou marchandises courantes; toute opération de bourse sur marchandises ou autre étant toutefois formellement interdite. Le siège de la société est à Morges, sa durée est illimitée; elle a le droit de s'intituler «anciennes maisons F. Decroux et Georges Ulmer». Le capital social est fixé à la somme de cent vingt mille francs, représenté par deux cent quarante actions au porteur de cinq cents francs chacune. Les publications émanant de la société devront être insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de trois ou cinq mem-bres, nommés par l'assemblée générale pour six ans et renouvelés par tiers tous les deux ans. La votation sera établie à l'expiration de la deuxième année par tirage au sort. Les membres sortants sont indéfiniment rééligibles. En exécution des art. 19, 20 et 24 des statuts, le conseil d'admi-nistration a désigné comme administrateur délégué Louis Reymond, de et à Morges, et a nommé un comité de direction, composé de François De-croux, de Bulle; à Morges, en qualité de directeur; Georges Ulmer, de la Nouvelle-Orléans, à Lausanne, et Fernand Decroux, de Bulle, à Morges, en qualité de sous-directeurs. Vis-à-vis des tiers la société sera valablement engagée et exclusivement représentée par la signature collective de l'ad-ministrateur-délégué et d'un membre de la direction ou par celle de deux membres de la direction.

## Bureau d'Yverdon.

13. septembre. Jean-Benoit, fils de Jean-Baptiste Vialatte, d'origine française, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison J. Vialatte, à Yverdon. Genre de commerce: Marchand de chiffons, vieux métaux, ferraille. Magasin: Quai de la Thièle n° 23, Yverdon.

## Genève — Genève — Gneuvra

1900. 12. septembre. La raison F. Excoffier, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 juin 1897, n° 170, page 701), est radiée ensuite de renoncia-tion du titulaire.

La maison est continuée, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1900, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison J. M. Borgel, à Plainpalais, par Jean-Marie

Borgel, d'origine savoisiennne, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Commerce de vins en gros. Bureau: 5, Rue de Carouge. Cave 1, Chemin de Beau-Séjour.

12. septembre. Le chef de la maison L<sup>s</sup> Lombard, à Genève, commençant le 1<sup>er</sup> octobre 1900, est Louis Lombard, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Entreprise de camionnage. Bureau: 5, Rue des Gares (ancien commerce A. Collomb).

12. septembre. Suivant extrait du procès-verbal de son assemblée générale du 4 septembre 1900, l'association dite Section des Patrons Confiseurs et Pâtisseries du Canton de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 juin 1899, n° 217, page 876), a renouvelé son comité comme suit: Jean Fuhrer, président; Adolphe Sandmeier, trésorier; Alexandre Mouchet, secrétaire, et Noël Gianelli, membre; les deux premiers domiciliés au Eaux-Vives, et les deux autres à Genève.

## Kraftloserklärung einer Handelsausweis-karte.

Die der Firma Th. Schröter, Buchhandlung, in Zürich, unterm 9. Juli 1900 ausgestellte und nun verloren gegangene rote Ausweis-karte für Handelsreisende, Nr. 2602, z. Z. lautend auf den Reisenden Siegf. Grünthal, und gültig für das II. Semester 1900 (Taxe Fr. 100), wird hiemit kraftlos erklärt und hat nur das heute der Firma verabfolgte Duplikat dieser Karte Gültigkeit.

Zürich, den 13. September 1900.

(V. 36)

Statthalteramt: J. H. Müller.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

## Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 12,530. — 11. Septembre 1900, 8 Uhr a.

Blankenhorn & Co, Fabrikanten,

Basel (Schweiz).

In Basel auf Flaschen gefüllte, aus Weinen der  
Champagne hergestellte Champagner.

**CHAMPAGNE STRUB**

N° 12,531. — 13. septembre 1900, 8 h. a.

Lang & Co, fabricants,

Genève-Plainpalais (Suisse).

Produits métallurgiques.



## Tariftentscheide des eidgenössischen Zolldepartements

In den Monaten Januar bis August.

- Tarif-Nummer 13. Zollansatz Fr. 10. — Guajacol, flüssig.  
Nr. 14. Zoll Fr. 8. — Orthoform.  
Nr. 15. Zoll Fr. 8. — Guajacol, krystallisiert. Petrosulfol.  
Nr. 19. Zoll Fr. 1.50. Quellsalze (Vichy-, Karlsbader-, Marienbad-Salz etc.), auch fertig dosiert (in Originaldosen von 5, 10 Gramm etc.).  
Nr. 21. Zoll Fr. 100. — Zu streichen: Quellsalze (Vichy-, Karlsbader-, Marienbad-Salz etc.), fertig dosiert (in Originaldosen von 5, 10 Gramm etc.).  
Nr. 23. Zoll Fr. 50. — {  
Nr. 24. Zoll Fr. 100. — { Vanillin.  
Nr. 70. Zoll Fr. 2. — Kreosotsäure (Kresylsäure), gereinigt. Phosphor-sesquisulfid.  
Nr. 72. Zoll Fr. 2. — Isobutylchlorid.  
Nr. 74. Zoll Fr. 2. — Fluorchrom.  
Nr. 85. Zoll Fr. 40. — Sternregenzündhölzchen.  
Nr. 250. Zoll Fr. 4. — Milchkühlapparate. Tachometer (Geschwindig-keitsmesser).  
Nr. 262. Zoll Fr. 12. — Kabinen aller Art für Aufzüge (ascenseurs, lifts).  
Nr. 270. Zoll Fr. 40. — Gewebe und Geflechte aus Aluminiumdraht.  
Nr. 332. Zoll frei. Badeschlamm (Fango).  
Nr. 337. Zoll Fr. 10. — Mikanitpapier.  
Kl. 602. Zoll Fr. 25. — {  
Kl. 603. Zoll Fr. 50. — { Teppichstoffe aus Wolle, am Stück.  
Kl. 637. Zoll Fr. 200. — Der Entscheid «sogenannte Boas-plumes, chenilleartig, aus Seide» ist zu streichen und wie folgt zu ersetzen: «Federn-boas (sogenannte boas-plumes) aller Art, echt oder imitiert (chenilleartig aus Seide etc.).»  
Kl. 719. Zoll Fr. 25. — Bleistiftspitzer.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Chili.

(Rapport commercial sur l'année 1899 du Consul général suisse à Valparaíso,  
M. Luis E. Sinn.)

### L.

**Situation générale.** Depuis mon dernier rapport<sup>\*)</sup>, la situation au Chili s'est sensiblement améliorée tant sous le rapport financier que commercial. Sous le premier chef, les finances du gouvernement sont franchement prospères et l'exercice de 1900 laissera un excédant de quelques millions de piastres, de sorte que la nation pourra facilement faire face aux engagements de la reconversion au 1<sup>er</sup> janvier 1902 du papier-monnaie de l'état à la monnaie d'or de 18 deniers par piastre (environ fr. 1. 85). Celui-ci possédera entre autres les valeurs suivantes accumulées dans ce but:

Fonds qui existeront à Londres au 31 décembre 1900 \$ 27,690,635, valeur de cédulas hypothécaires en réserve \$ 7,160,000, fonds qui seront remis à Londres en 1901, à prélever sur les droits d'exportation du salpêtre \$ 16,500,000. Total \$ 51,350,635, soit une somme supérieure à celle de son émission actuelle de papier-monnaie en circulation, qui, ainsi que je l'ai marqué dans mon précédent rapport, ne dépasse pas \$ 50,000,000.

L'Hôtel des monnaies, à Santiago, se préoccupe déjà des mesures à prendre pour procéder à la frappe de ce numéraire, qu'elle ne pourra guère produire qu'à raison de \$ 300,000 par mois.

Une des causes déterminantes de cette brillante situation est sans contredit l'application sévère des lois douanières et les droits très élevés sur les produits étrangers qui peuvent se fabriquer au pays.

Malheureusement je ne puis être aussi optimiste en parlant de la législation commerciale. Celle-ci n'a pas du tout changé depuis l'année précédente et quoique le code commercial chilien soit un des plus beaux qu'il existe, et sans contredit offrant toutes garanties à l'étranger, ses droits deviennent souvent illusoire dans la pratique, à cause de l'antique procédure qui les régit et qui est, avec peu de différence, la procédure espagnole du siècle passé.

C'est pourquoi les commerçants de quelque expérience cherchent par tous les moyens à éviter la faillite de n'importe lequel de leurs débiteurs, parce qu'ils sont convaincus que quelque arrangement qu'ils fassent, même en apparence le plus onéreux qu'on puisse concevoir, sera toujours préférable pour leurs intérêts à la faillite qui engloutit généralement par ses énormes frais la majeure partie de l'actif et souvent celui-ci en entier.

**Production de l'agriculture, des mines et de l'industrie.** A l'égard de la production agricole dont la statistique est inconnue sauf pour ce qui se rapporte à l'exportation et ne s'établit que sur des appréciations partielles qui voient le jour dans les journaux locaux de différentes zones du pays, on peut dire, sans crainte de se tromper, que la production du blé qui était importante quand il obtenait de beaux prix sur les marchés d'Europe, a considérablement diminué dans les dernières années, sans que celle qui vient de s'écouler ait fait exception à la règle. Dans la partie centrale les terres de rapport ont acquis des prix très élevés, ce qui ne permet pas à leurs propriétaires ou locataires de les dédier à la culture de céréales d'aussi peu de valeur actuelle que le blé. L'élevage et la culture intensive par le morcellement de la propriété s'imposent peu à peu; l'élevage surtout est d'un bon rapport, protégé qu'il est par des droits progressifs d'année en année sur l'entrée des bestiaux. Par l'application de ces droits progressifs, le pays vise principalement l'Argentine et cherche à l'obliger à l'abrogation des droits sur les vins dont le Chili est un producteur croissant et très important. Dans la zone sud, comprise entre le Bio-Bio et le Cautin, fleuves qui courent de l'est à l'ouest, soit entre les 37 et 39 degrés de latitude et où les terres sont de moins de prix, la récolte du blé a laissé beaucoup à désirer à cause des pluies incessantes d'automne; phénomène qui se reproduit depuis une longue série d'années et qui ne permet que de faibles et incomplètes récoltes, les agriculteurs en général étant trop pauvres ou trop imprévoyants pour construire les hangars nécessaires pour mettre leurs blés en gerbe à l'abri. Il arrive même assez souvent que les grands propriétaires qui jouissent de ces avantages, comme de ceux d'un outillage agricole complet, se voient dans l'impossibilité de récolter à cause des pluies qui se succèdent trop rapidement pour permettre aux blés de sécher. Dans maintes occasions, on voit ceux-ci repousser sur leurs tiges sans avoir été coupés, à plus forte raison quand ils l'ont été et qu'on ne peut les recueillir. Mais il est bon de dire que les agriculteurs intelligents et capables savent généralement éviter ces déboires par l'expérience des contrées quand ils les habitent depuis quelques années, et que les cas où ceux-ci voient le fruit de leurs efforts disparaître sans retour, sont assez rares.

En ce qui regarde la production des mines elle a subi en 1899 une augmentation de plus de onze millions sur l'année précédente, ainsi qu'on le verra plus bas au chapitre de l'exportation, favorisée principalement par les hauts prix soutenus du cuivre sur les marchés d'Europe, ce qui devait forcément stimuler la production. Une grande quantité de mines de cuivre dont la teneur de minerais était trop pauvre pour en permettre l'exploitation lorsque ce métal était à 40 £ la tonne, ont été remises en travail, car elles sont largement rémunératrices sur la base actuelle de 70 à 75 £.

La production du salpêtre également a augmenté de 25 à 30 millions de quintaux production annuelle; de nouveaux marchés s'ouvrent constamment pour la consommation de ce produit de la province de Tarapaca et dans une moindre mesure, de celle d'Antofagasta. Les efforts du gouvernement, ainsi que du comité de propagande pour la consommation du salpêtre, n'ont pas été vains. Cependant il est possible que la production soit entravée cette année par suite de la hausse du charbon et des frêts, si les événements qui se préparent dans l'Extrême-Orient exigeaient par trop l'attention de l'Europe.

Quant à la production industrielle du Chili, elle est encore très faible, malgré les droits protecteurs que l'on peut même qualifier de prohibitifs, des tarifs de douane en vigueur, sur les articles similaires étrangers. L'importation de ceux-ci diminue considérablement; mais la qualité des articles manufacturés au pays laisse encore beaucoup à désirer, tandis que les prix en sont élevés, les industries étant privées de concurrence sérieuse. Nul doute qu'avec le temps, si le pays, comme il faut l'espérer, continue à jouir de la paix tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, la production industrielle s'améliorera en quantité aussi bien qu'en qualité; attendu que sous les lois protectrices douanières en vigueur, la fortune particulière devra

peu à peu s'augmenter, prêtant ainsi des forces aux industries naissantes dont le développement sera en outre favorisé par l'intelligence du peuple, qui ne p. ut être mise en doute, de même que son aptitude au travail. L'unique entrave actuelle est son penchant à l'alcoolisme, mais il s'est formé dans différents centres du pays des ligues contre ce vice, appuyées par le gouvernement qui s'efforce d'atténuer les effets de cette véritable maladie sociale.

On peut donc prévoir que dans un temps plus ou moins éloigné, le Chili ne sera plus le tributaire obligé des manufactures européennes, sauf sur une faible échelle pour les articles somptuaires.

## Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika

(mit Ausschluss der gemünzten Edelmetalle).

|                        | Einfuhr    |            | Ausfuhr    |             |
|------------------------|------------|------------|------------|-------------|
|                        | 1899       | 1900       | 1899       | 1900        |
| Europa . . . . .       | 28,874,127 | 29,888,804 | 68,504,298 | 78,188,215  |
| Nord-Amerika . . . . . | 13,728,683 | 13,852,880 | 14,727,468 | 17,527,605  |
| Süd-Amerika . . . . .  | 7,909,119  | 5,824,989  | 3,208,228  | 3,643,461   |
| Asien . . . . .        | 7,868,252  | 8,428,996  | 5,811,266  | 4,372,861   |
| Oceanien . . . . .     | 3,611,546  | 2,753,290  | 2,204,772  | 2,695,266   |
| Afrika . . . . .       | 970,632    | 1,116,846  | 1,988,225  | 1,988,448   |
| Total                  | 61,757,309 | 60,809,225 | 96,894,227 | 108,855,846 |

|                        | Einfuhr     |             | Ausfuhr       |               |
|------------------------|-------------|-------------|---------------|---------------|
|                        | 1899        | 1900        | 1899          | 1900          |
| Europa . . . . .       | 353,884,534 | 440,909,480 | 986,602,093   | 1,040,167,812 |
| Nord-Amerika . . . . . | 112,150,911 | 129,989,875 | 157,991,707   | 187,299,818   |
| Süd-Amerika . . . . .  | 86,587,893  | 98,635,184  | 35,659,902    | 38,945,721    |
| Asien . . . . .        | 107,091,214 | 189,817,028 | 48,360,161    | 64,918,984    |
| Oceanien . . . . .     | 26,997,877  | 34,596,042  | 29,875,015    | 43,390,927    |
| Afrika . . . . .       | 10,436,060  | 11,217,116  | 18,594,424    | 19,469,109    |
| Total                  | 697,148,489 | 849,714,670 | 1,227,028,302 | 1,394,186,871 |

## Beteiligung der wichtigsten Länder.

|                                    | Einfuhr              |         | Ausfuhr   |           |
|------------------------------------|----------------------|---------|-----------|-----------|
|                                    | 1899                 | 1900    | 1899      | 1900      |
|                                    | Wert in 1000 Dollars |         |           |           |
| Oesterreich-Ungarn . . . . .       | 6,551                | 9,081   | 7,379     | 7,047     |
| Belgien . . . . .                  | 10,552               | 12,941  | 44,158    | 48,907    |
| Dänemark . . . . .                 | 280                  | 920     | 16,606    | 18,488    |
| Frankreich . . . . .               | 62,146               | 72,999  | 60,597    | 83,313    |
| Deutschland . . . . .              | 84,226               | 97,330  | 155,772   | 187,370   |
| Italien . . . . .                  | 24,833               | 27,924  | 25,035    | 33,257    |
| Niederlande . . . . .              | 14,468               | 16,851  | 79,306    | 89,377    |
| Portugal . . . . .                 | 2,976                | 3,743   | 4,132     | 5,887     |
| Russland . . . . .                 | 4,540                | 7,246   | 8,487     | 7,438     |
| Spanien . . . . .                  | 3,982                | 5,950   | 9,078     | 13,400    |
| Schweden und Norwegen . . . . .    | 2,606                | 4,244   | 12,218    | 10,486    |
| Schweiz*) . . . . .                | 14,826               | 17,393  | 268       | 250       |
| Großbritannien . . . . .           | 118,488              | 159,583 | 511,779   | 538,829   |
| Gesamt-Europa . . . . .            | 353,885              | 440,909 | 986,602   | 1,040,167 |
| Britisch Nordamerika . . . . .     | 31,604               | 39,887  | 89,570    | 97,042    |
| Zentral-Amerika . . . . .          | 9,205                | 8,631   | 4,988     | 5,927     |
| Mexiko . . . . .                   | 22,996               | 28,616  | 25,483    | 34,974    |
| Süd-Amerika . . . . .              | 86,588               | 98,635  | 35,660    | 38,946    |
| Westindien . . . . .               | 47,566               | 52,125  | 16,130    | 47,437    |
| Gesamt-Amerika . . . . .           | 198,789              | 223,575 | 198,591   | 223,245   |
| China . . . . .                    | 18,619               | 26,896  | 14,493    | 15,259    |
| Britisch Ostindien . . . . .       | 32,560               | 45,356  | 4,342     | 4,892     |
| Niederländisch Ostindien . . . . . | 21,314               | 27,887  | 1,549     | 1,534     |
| Japan . . . . .                    | 26,717               | 32,724  | 17,265    | 29,068    |
| Gesamt-Asien . . . . .             | 107,091              | 189,817 | 48,360    | 64,914    |
| Oceanien . . . . .                 | 26,998               | 34,596  | 29,875    | 43,391    |
| Afrika . . . . .                   | 10,436               | 11,217  | 18,594    | 19,469    |
| Ueberhaupt . . . . .               | 697,148              | 849,715 | 1,227,028 | 1,394,186 |

## Entwicklung des Aussenhandels seit 1880.

| Fiskal-jahr | Einfuhr     | Ausfuhr       | Mehr-Ausfuhr (+)<br>Mehr-Einfuhr (-) |
|-------------|-------------|---------------|--------------------------------------|
|             | \$          | \$            | \$                                   |
| 1880        | 667,954,746 | 885,638,658   | + 167,683,912                        |
| 1881        | 642,684,628 | 902,377,346   | + 259,712,718                        |
| 1882        | 724,639,674 | 760,542,267   | + 26,902,683                         |
| 1883        | 723,180,914 | 823,839,402   | + 100,658,488                        |
| 1884        | 667,697,693 | 740,518,609   | + 72,815,916                         |
| 1885        | 677,627,329 | 742,189,765   | + 164,662,426                        |
| 1886        | 636,436,136 | 679,624,830   | + 44,088,694                         |
| 1887        | 692,319,768 | 716,183,211   | + 23,863,443                         |
| 1888        | 723,957,114 | 695,954,607   | + 28,002,607                         |
| 1889        | 745,131,652 | 742,401,375   | + 2,730,277                          |
| 1890        | 789,310,409 | 857,828,684   | + 68,518,275                         |
| 1891        | 814,916,196 | 884,480,810   | + 39,564,614                         |
| 1892        | 827,402,462 | 1,030,278,148 | + 202,875,686                        |
| 1893        | 866,400,922 | 847,666,194   | + 18,734,728                         |
| 1894        | 664,994,622 | 892,140,572   | + 227,145,950                        |
| 1895        | 731,969,965 | 807,538,165   | + 75,568,200                         |
| 1896        | 779,724,674 | 882,606,938   | + 102,882,264                        |
| 1897        | 764,730,412 | 1,050,993,556 | + 286,263,144                        |
| 1898        | 616,049,654 | 1,281,432,330 | + 665,382,676                        |
| 1899        | 697,148,489 | 1,227,028,302 | + 529,879,813                        |
| 1900        | 849,714,670 | 1,394,186,871 | + 544,472,201                        |

\*) Die Ziffern decken sich selbstverständlich nicht mit den Angaben unserer schweizerischen Statistik. Namentlich ist in der amerikanischen Statistik die Ausfuhr der Vereinigten Staaten ganz bedeutend zu niedrig beziffert, was daher rührt, dass die Ausfuhr nach der Schweiz zum allergrößten Teil den Ländern der betreffenden europäischen Landungshäfen gutgeschrieben wird.

\*) Voir F. o. s. d. c. nos 288, 289, 290 et 291 des 11, 12 et 13 septembre 1899.



# Gotthardbahn-Gesellschaft.

## VI. Auslosung

von 3½ % Obligationen,

rückzahlbar am 30. September 1900.

Bei der nach Massgabe der Bedingungen für das 3½ % Anleihen vom 1. April 1895 am 23. Juni abhin in Gegenwart eines beeidigten Beamten vorgenommenen sechsten Auslosung sind folgende Obligationen-Nummern gezogen worden:

### 300 Obligationen Lit. A von Fr. 500.

Nr. 1981—2000; 5101—5120; 18381—18400; 28521—28540; 36261—36280; 37401—37420; 38961—38980; 40441—40460; 52761—52780; 54921—54940; 60281—60300; 61141—61160; 67741—67760; 70521—70540; 89721—89740.

### 210 Obligationen Lit. B von Fr. 1000.

Nr. 2061—2070; 2101—2110; 3941—3950; 5181—5190; 5861—5870; 6341—6350; 19811—19820; 20291—20300; 22391—22400; 26251—26260; 30591—30600; 32271—32280; 33781—33790; 36571—36580; 38791—38800; 45871—45880; 48381—48390; 57061—57070; 59211—59220; 60371—60380; 70041—70050.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt zum Nennwerte kostenfrei gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons Nr. 12—24 samt Talon

vom 30. September 1900

ab bei unsern gewohnten Zahlstellen in der Schweiz und Deutschland.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. September 1900 auf. (1143)

### Restanzen von früheren Auslosungen:

4 Obligationen Lit. A von Fr. 500 Nr. 54525—54528; 2 Obligationen Lit. B von Fr. 1000 Nr. 25899—25900; abzuliefern mit Coupon per 31. März 1900 und folgenden.

Luzern, den 23. Juni 1900.

Die Direktion der Gotthardbahn.

## Lager- und Transport-Fässer

letztere mit oder ohne Thürli,

in sehr gutem Zustande, sind zu verkaufen im

(1127) Lagerhaus **Businger & Cie, Luzern.**

**Frey & LaRoche,**  
Bank- u. Effektengeschäft,  
**Basel.** (1288)

Börsenaufträge.  
Vorschüsse auf Wertpapiere.  
Kapitalanlagen.  
Incasso von Coupons und rückzahlbaren Obligationen.  
Vermögensverwaltungen.

### Chèque perdu.

L'original du chèque de fr. 328.10, daté du 18 août 1900, tiré sur MM. Guye & Cie., à Lausanne, ayant été égaré, est déclaré nul. (1455)

### Bank in Zürich.

(111) Gegründet 1836.

Eingezahltes Aktien-Kapital Fr. 10,000,000

TRESOR (SAFE DEPOSIT).

\*\*\*\*\*

Chez l'éditeur L. Vincent, Lausanne, et chez tous les libraires: (1454)

### Reimpression officielle

des lois, arrêtés et autres actes du gouvernement, actuellement en vigueur dans le canton de Vaud.

1er volume 1803-1830 fr. 3. —  
2me volume 1831-1845 „ 2.50

\*\*\*\*\*

Regierungs-Kommissar.  
**Technikum Altenburg & Co.** (1036)  
für Maschinenbau, Elektrotechnik u. Chemie. — Lehrvermittler. — Progr. Inst.

### Kaufmann,

(Schweizer), 24 Jahre alt, mit mehrjähriger Auslandspraxis, deutsch, französisch u. italienisch korrespondierend, mit guten Vorkenntnissen auch im Englischen, sucht für prompt Engagement für Bureau oder Reise. — Gef. Offerten erbeten unter Chiffre Z D 6854 an Rudolf Mosse in Zürich. (1449)

## Hypothekarbank in Winterthur.

### Aktien-Einzahlung.

Gemäss Prospekt vom 29. Mai 1899 betreffend Emission von 5000 neuen Inhaber-Aktien unserer Anstalt ist die zweite und letzte Einzahlung im Betrage von Fr. 200 per Aktie, abzüglich Zinsbetrags, sowohl auf dieser Rate, als auf den früher einbezahlten Fr. 300, berechnet bis 31. Dezember d.J., vom

**1. September bis 31. Oktober a. c.**

zu leisten.

Gegen Vorweisung der seinerzeit ausgestellten Interimsscheine werden die Einzahlungen entgegengenommen bei:

unserer Hauptkasse in Winterthur,  
unserer Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1),  
den Herren C. Lüscher & Cie in Basel.

Gleichzeitig sind die Interimsscheine gegen die neuen Aktientitel auszu-tauschen. Nach dem 31. Oktober findet der Austausch nur noch auf unserer Hauptkasse statt. (1333)

Winterthur, den 27. August 1900.

Die Direktion.

## Elektrizitätswerk Olten-Aarburg

(Aktiengesellschaft)

### OLTEN.

Gemäss den Bestimmungen unseres Obligationenanleihe II. Hypothek haben wir in Gegenwart eines Notars auf den 1. April 1901 folgende Obligationen zur Rückzahlung ausgelost:

|         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|---------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Nr. 110 | 114  | 133  | 194  | 296  | 335  | 341  | 407  | 832  | 835  |
| 982     | 1017 | 1046 | 1151 | 1152 | 1264 | 1316 | 1367 | 1375 | 1409 |

Vom 1. April 1901 ab fallen diese Stücke ausser Verzinsung.

Die Rückzahlung geschieht durch unsere üblichen Zahlstellen.

Auf Wunsch sind wir bereit, die ausgelosten Obligationen gegen solche unseres bisher nur zum Teile ausgegebenen 4½ % Anleihe II. Hypothek im Gesamtbetrage von 1 Million Franken umzutauschen.

Olten, den 10. September 1900.

Für den Verwaltungsrat,

(1374)

Der Präsident:

A. Künzli.

## Dolderbahn - Aktiengesellschaft, Zürich.

### EINLADUNG

zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Montag, den 24. September 1900, nachmittags 5 Uhr,

im Waldhaus Dolder.

### Traktanden:

- 1) Protokoll.
- 2) Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen über das Betriebsjahr 1899. Bericht der Rechnungsrevisoren und Déchargeerteilung an die Verwaltung.
- 3) Festsetzung der Entschädigungen an Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Der Bericht der Rechnungsrevisoren liegt im Bureau der Gesellschaft, im Waldhaus Dolder, zur Einsichtnahme auf.

Ebendasselbst können Geschäftsberichte und, gegen Angabe der Aktiennummern, Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Zürich, den 10. September 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

(1436)

Der Präsident:

Der Aktuar:

E. Stauder.

H. Eggenberger.

Die echten Amerikaner eisernen

**Heizöfen** „die besten der Welt“ für grosse Räume, sind besser, schöner, billiger in der Anschaffung und im Betrieb, als alles, was in Europa bis anher fabriziert wird. Coke, das billigste Feuermaterial, oder Anthracit kann verwendet werden. Auch

**Kochherde** für Coke, Steinkohle oder Holzfeuerung sind vorrätig u. ladet zum Besuch seines Lagers höflich ein

(1408)

**J. B. Ritter, Neuquartier, Zofingen.**

Bilder u. Preise gratis u. franko. — Beste Referenzen.



## Elektrolytische Kupferdrähte

von der Compagnie des Etablissements Lazare Weiller in Paris.

Kupferbleche, Kupfer in Banden und Stangen, Messingbleche, Messing in Stangen, Messingdraht liefern prompt ab Lager:

**H. Kleinert & Cie. in Biel.**

(60)

Stahl und Metalle en gros.

Inserate für das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ sind ausschliesslich zu adressieren an **Rudolf Mosse** in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswil, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen etc.



# Banque Cantonale de Berne.

## Emission de Bons de Caisse à 4% à 4 ans

en coupures de fr. 500, 1000 et 5000.

Nous recevons aux **Caisses de la Banque Centrale, à Berne**, ainsi que des **Succursales de St. Imier, Bienne, Berthoud, Thounne et Langenthal et du Comptoir de Porrentruy** des dépôts d'argent contre bons de caisse à 4%.

Ces bons sont remboursables après 4 ans, moyennant un préavis réciproque de trois mois; ce terme passé, le créancier a la faculté de dénoncer trois mois avant la fin d'une période de deux ans, la Banque pourra dénoncer en tout temps, moyennant un préavis de six mois.

Le timbre des bons est à la charge de la banque.

(1844)

La direction.

## Usines Métallurgiques de Vallorbe.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le vendredi, 28 septembre 1900, à 3 1/2 heures de l'après-midi, dans la grande salle de l'Hôtel de Genève, à Vallorbe.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1899/1900.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions des rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Autorisation d'emprunt.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des Messieurs les actionnaires dès le 20 crt. au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'à la veille de l'assemblée, contre présentation des actions:

- à Vallorbe, au siège social,
- à Lausanne, chez M. G. Landis, banquier,
- à Vevey, chez MM. Chavannes de Palézieux & C<sup>ie</sup>,
- à Nyon, chez MM. Baup & C<sup>ie</sup>.

Vallorbe, le 12 septembre 1900.

Le conseil d'administration.

## Société anonyme Suisse de lustrerie du Pont.

Messieurs les actionnaires de la Société Suisse de lustrerie du Pont sont informés que le dernier versement soit le 50% des actions souscrites, doit s'effectuer pour le 30 septembre prochain, à la Banque cantonale Vaudoise, ou à l'une de ses agences.

(1451)

Le conseil d'administration.

## Stanserhornbahn-Gesellschaft.

Ausserordentliche Generalversammlung

Montag, den 1. Oktober 1900, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Hotel Engel in Stans.

Verhandlungsgegenstand:

Ersetzen der Reserve-Dampfmaschinen durch Reserve-Dynamomaschinen durch den Betriebsübernehmer.

NB. Die Stimmkarten werden vor Beginn der Versammlung ausgestellt. Stans, den 10. September 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

(1453)

Der Präsident:

C. Odermatt.

Der Sekretär:

Fr. Bucher.

Papierhandlung en gros

**Jucker-Wegmann, Zürich.**

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (1437)

## Basler Kantonalbank

Staatsgarantie.

Wir nehmen Gelder an gegen

**4% Obligationen**

(1602)

kündbar nach 5 Jahren auf 3 Monate in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Halbjahres-Coupons.

Basel, den 2. Oktober 1899.

Die Direktion.

## Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden

Gegründet 1782

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 550 Millionen Franken

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. CHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebeinstellung infolge Feuersbrunst).

Zur Erteilung weiterer Anskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen, beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden. (492)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & C<sup>ie</sup> à Berne.

## Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux.

Aubonne: B. Falconnier, ag. d'affaires.

Basel: Dr. Alfred Alloth, Notar und Advokat, Gerbergasse 42.

— Rud. Bertsch, Advokatur u. Inkasso.

Berne: C. Tenger, not. Reconvements, contentieux, affaires immobilières, agence générale de la „Stuttgart“.

— Bureau Confidentia (A. Gagger). Informations u. Rechtsbureau. Schweiz u. Ausl.

— Dr. Ernst, Rechtsanwalt.

— Emil Jenni, Handelsauskunfts-Bureau.

Geschäftsführer d. Vereins Creditreform.

Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.

Chaux-de-Fonds: Ch. E. Gallandre, notaire; encaiss<sup>ts</sup>, reconvr<sup>ts</sup>, rens<sup>ts</sup>, etc.

— Ohnstein, avocat; rens., recouvrement.

— Paul Robert, ag. de droit, reconvr<sup>ts</sup>, contentieux neuchâtelois et agence chaux-de-fondrière de rens<sup>ts</sup> commerc. Prix mod.

Chur: Peter Baer, Inkasso, Rechtsvertretungen in Betreibungen, Konkursen, Accommodem., kommerz. Streitigkeiten etc.

— Jul. Meili, Inkasso, Informations.

Délémont: Jos. Tsché, rens<sup>ts</sup> com.

Fribourg: F. Decommun, renseignements.

Genève: A.-M. Cherbuliez.

Maison fondée en 1872.

Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention.

Tarif envoyé franco sur demande.

— E. Barres, 22, Rue du Rhône. Remises de comm., v<sup>ts</sup> d'immeubl., rens<sup>ts</sup>, reconvr<sup>ts</sup>.

— E. Poncet, 58, Stand. Renseignements-contentieux, recouvrements à forfait sur tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.

Glarus: J. H. Staub, Advokatur und Inkasso für die ganze Schweiz.

Herisau: Dr. Carl Meyer, Advokat und Konkursbeamter; Prozessführung, Inkasso in den Kant. Appenzell und St. Gallen.

Langnau: B. Egger, Notariat, Inkasso.

Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.

— Dr. Ch. Secretan & P. Pauchaud, avocats, Rue de Bourg, 8. — Vevey: Place de l'Ancien Port, 1.

— Dr. Sidney Schöpfer, avocat, Palud 21.

Luzern: Conrad Frank, Inkassogeschäft.

— L. Widmer, Inkasso- und Informationsbureau, Agenturen.

Morges: A. Bultot, agent d'aff. patenté.

Agence de renseignements. Commerciaux.

Neuchâtel: Ecole de commerce de Neuchâtel. Cours pour apprentis postaux.

— Cours préparatoire pour les élèves de langue allemande. Cours de vacances.

— Commencement des cours le 15 avril et le 15 septembre.

— G. Renaud, avocat. Représentant pour la Suisse de la Société des Gens de lettres.

Bureau au Locle. Reconvr<sup>ts</sup>, Rens<sup>ts</sup>.

Payenne: Ph. Meod, ag. d'aff. officiel.

Porrentruy: O. Schmid, avoc., reconvr<sup>ts</sup>.

St. Gallen: Anwalt- u. Inkasso-Bureau von J. Forster, alt. Bezirksrichter.

— Otto Baumann, Inkasso u. Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.

— A. Häfiker, Rechtsagentur, Inkasso u. Informationsbureau für die ganze Schweiz.

Prozessführung in d. Kantonen St. Gallen, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.

— Keel, Jos., Advokatur und Inkasso, Rorschacherstr. 5, auch Konkurs-, Erbschaft- und Strafsachen.

— J. Lising, Inkasso u. Forderungsprozesse. Vom Ver. schw. Geschäft. empf.

St. Imier: A. Jollissaint, not., reconvr<sup>ts</sup>.

Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent. Gd. u. gerichtl. Incassi, Informations, Vertretungen bei Konkursen.

Schwyz: Agenturen- & Inkasso-Bureau Michael Ehrler.

Solothurn: H. Guelbert, Inkasso, Betreibungen, Informations.

— Dr. R. Marli, Advokatur u. Notariat, Inkasso.

Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, Advokat u. Gerichtspräsident; Advokat und Inkasso.

Yverdon: F. Wulommet, agent d'affaires.

Zürich: Die Auskunftei W. Schimmelpfeng unterhält Niederlassungen in 29 europäischen Städten mit gegen 1000 Angestellten; in Amerika und Australien wird sie vertreten durch „The Bradstreet Company“. Nur kaufmännische Auskünfte. Tarif postfrei durch die Auskunftei W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahnhofstrasse 69.

— Brückner, Volkmar, Civ.-Ing., ger. Exp. f. Präz.-Masch., Gas- u. Petrolmot., elektr. Werken; Spez.-Ing. f. Phonogr., Walzen etc. — Expertisen als Unterlage zur Gründung von Aktiengesellschaften und für Konkursmassen. Zürich V.

— H. Egg-Bosshard, Inkasso, Hypothek-Rechtsbureau. Badenerstrasse 2.

— H. Frisch, Bächerexperte. Expertisen, Nachtragung vernachlässigter Buchführungen. Neueinrichtung, Bilanzen.

— Prudentia (Hänggi Plass & Co). Informationsbureau im Metropol. Kaufm. Inform. n. ausführl. Spezialberichte über Firmen u. Untern. Tarif u. Brochüre: „Die Haftbarkeit i. d. gewerbemässigen Auskunftei nach Schweiz. Recht“ gratis.

— A. Welti-Furrer, 16, Müllerstrasse. Internationale Transporte, Möbeltransporte, Lagerhaus.

— Robert Weber & Co, Rechtsagentur u. Inkasso. Verl. d. Schweiz. Hdls.-Industrie- u. Gewerbe-Adressbuches. Gesnerallee 38.

Zug: Gustav Wyss, Geschäftstag., Inkasso.

## Thunersee-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 26. September 1900, nachmittags 2 Uhr, im Hotel „Freienhof“ in Thun.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes, sowie der Rechnungen und Bilanz pro 1899 und Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
- 2) Genehmigung des Verwaltungsreglements.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1900.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 17. bis 25. September bei der Direktion in Thun bezogen werden.

Thun, den 13. September 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

(1450)

Der Präsident: DES GOUTTES.

Artikel 1 für Maschinenbetrieb

**Ad. Furrer, Löwenstrasse 9, Zürich.**

Spezialität:

**Packungen:**

Asbestplatten, -Schnüre, -Band, -Ringe — Caoutchouc-Platten, alle Arten — Stopfbüchsen-Packungen — Tuchschnur u. Wasserstands-Ringe u. -Röhren.

**Fadenleiter und -Oesen**

aus reinem Porzellan

(919)

zum Ersatz der gläsernen; erstere sind den letzteren an Solidität weit überlegen. Speziell zu empfehlen für Seidenwind- und Spulmaschinen.

## Schweiz. Kaufmännischer Verein,

Verband

von

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20.

54 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (992)